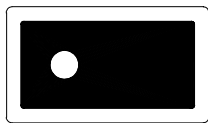


Utensili necessari / Tools needed / Outils nécessaires



Collegamento elettrico / Electrical connection / Branchement électrique



Pulsantiera accensione POMPA
Remote control AROMA PUMP
Commande murale POMPE DE
L'AROME

Alimentatore: Non installare nelle zone 0, 1 e 2

Feeder: do not install in the areas 0, 1 and 2

Source d'alimentation : NE PAS installer dans les zones 0, 1 et 2

Cavo POMPA(5 mt.)
PUMP CABLE (5 mt.)
Cable de la POMPE
(5 mètres)

Cavo pulsante POMPA
PUMP button cable
Cable bouton de la
POMPE

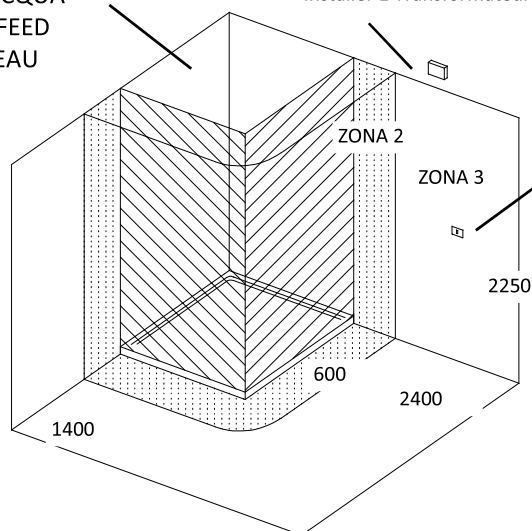
Cavo Entrata 220Vac (0,20 mt.)
Input Cable 220Vac (0,20 mt.)
Câble entrée 220V (0,20 mt.)

PRESA ACQUA
WATER FEED
SORTIE EAU

Posizionare 1 Trasformatore all'esterno della zona 2 (nella zona 3)

Place the current transformer outside area 2 (inside area 3)

Installer 1 Transformateur à l'extérieur de la zone 2 (dans la zone 3)



interruttore per alimentazione.
Non in dotazione.
Light ON/OFF switch. Not
provided.
Interrupteur pour alimentation.
Non fourni.

Per tutte le versioni dei soffioni è necessaria l'installazione di un interruttore ON/OFF sull'alimentazione del trasformatore.

All false ceiling shower heads require installation of control key for switch on/off lights on transformer power supply.

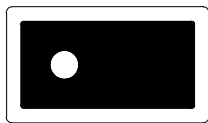
Pour toutes les versions de plafonds de douche à encastrer à faux-plafond il faut installer un interrupteur marche/arrêt sur l'alimentation du transformateur qui vient fourni avec le produit.

All'interno delle zone ZONA 0 - ZONA 1 - ZONA 2 NON DEVE ESSERE MAI PRESENTE LA TENSIONE 220V

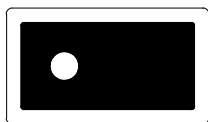
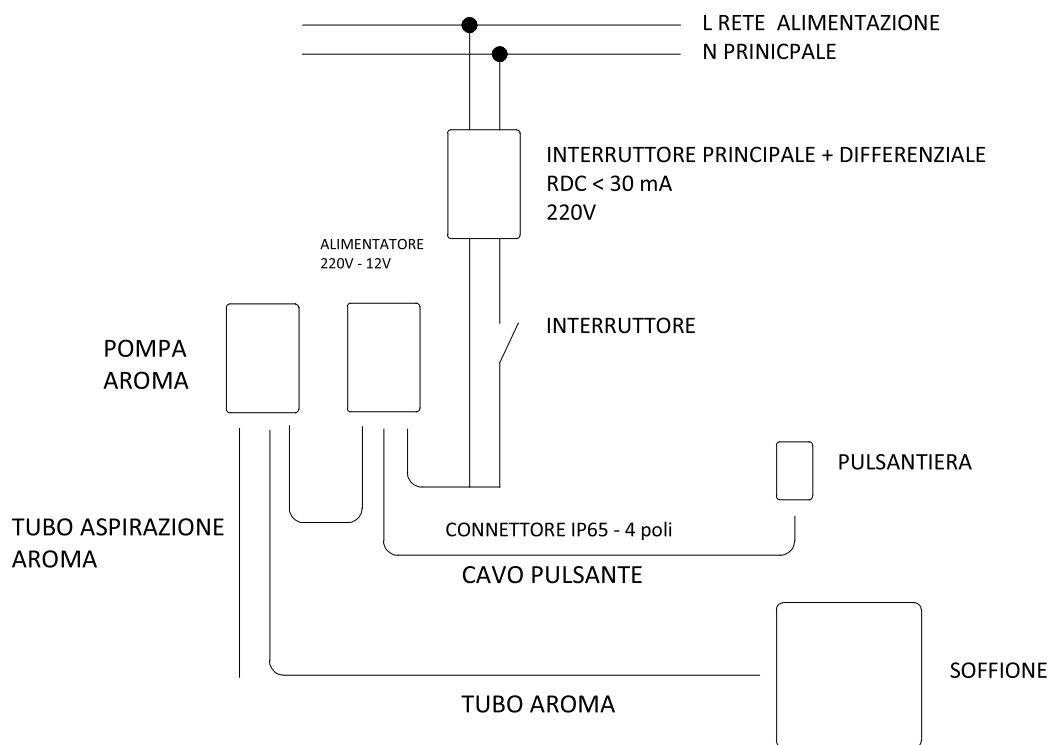
ELECTRICAL CURRENT AT 220 V MUST NEVER BE PRESENT within areas 0 - 1 - and 2

Dans les zones ZONE 0 - ZONE 1 - ZONE 2 Ne doit en aucun cas être présent la tension 220V

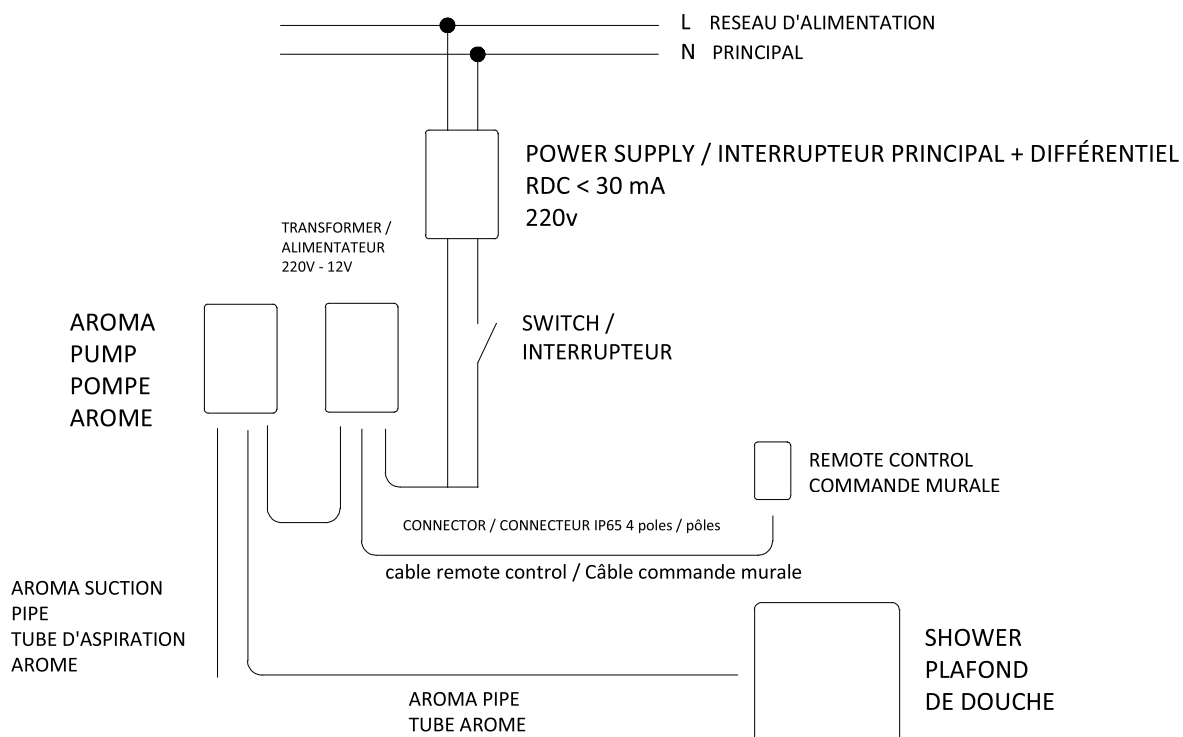
Collegamento elettrico / Electrical connection / Branchement électrique



ITA



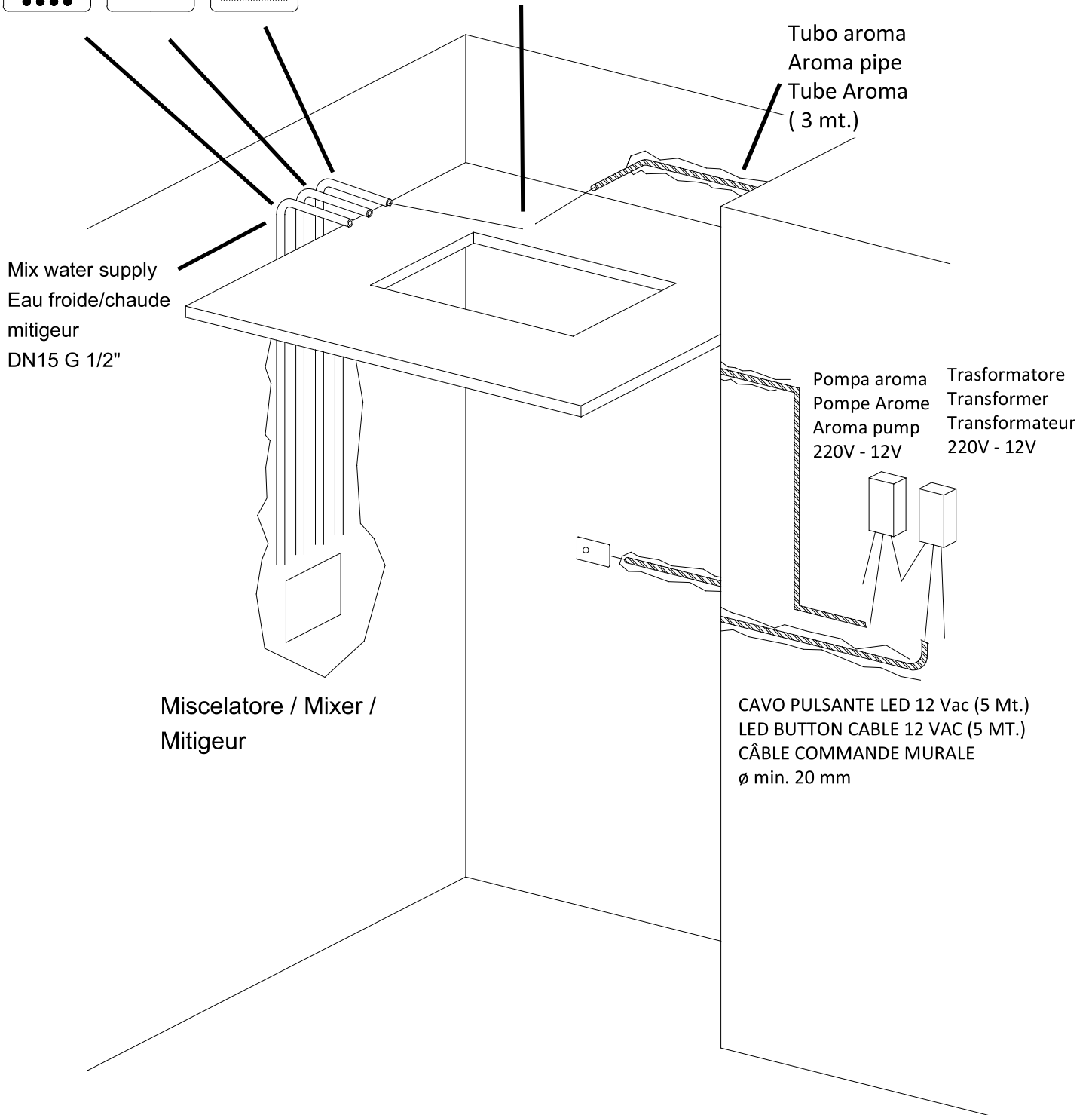
EN/FRA



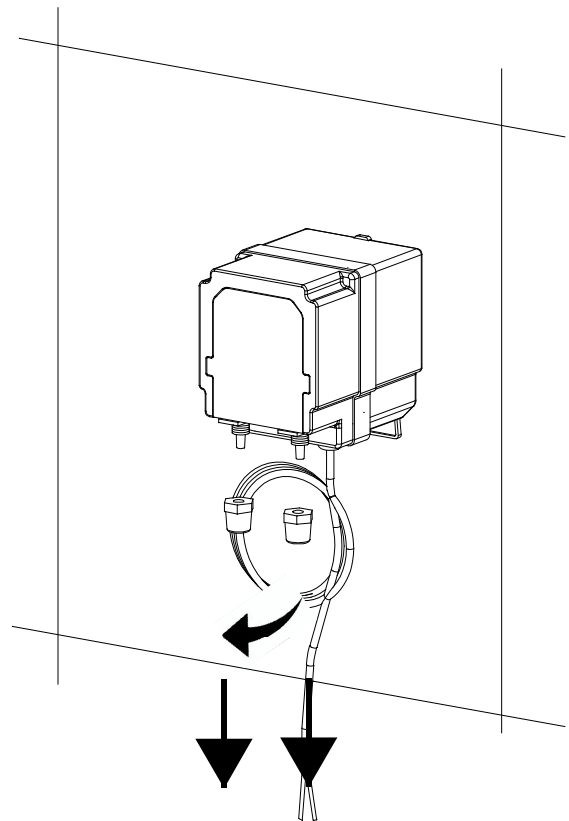
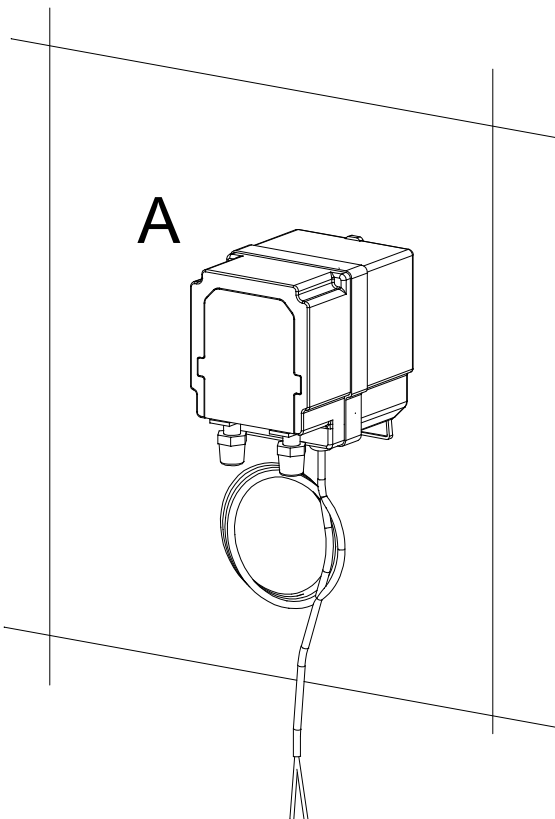
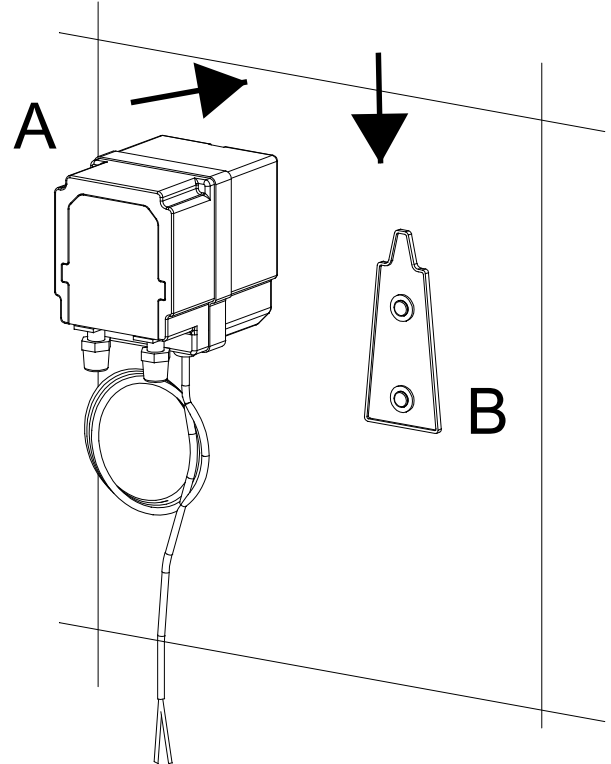
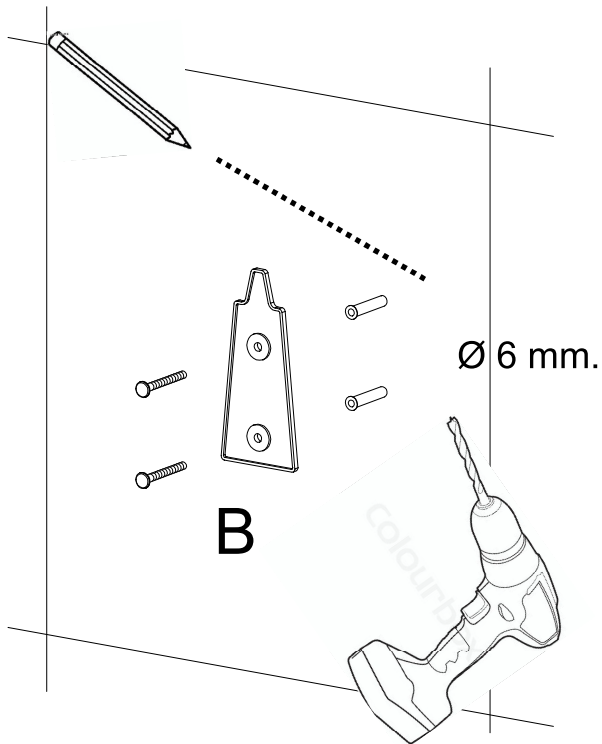
Schema impianto idraulico/ hydraulic system layout / Schéma d'installation hydraulique



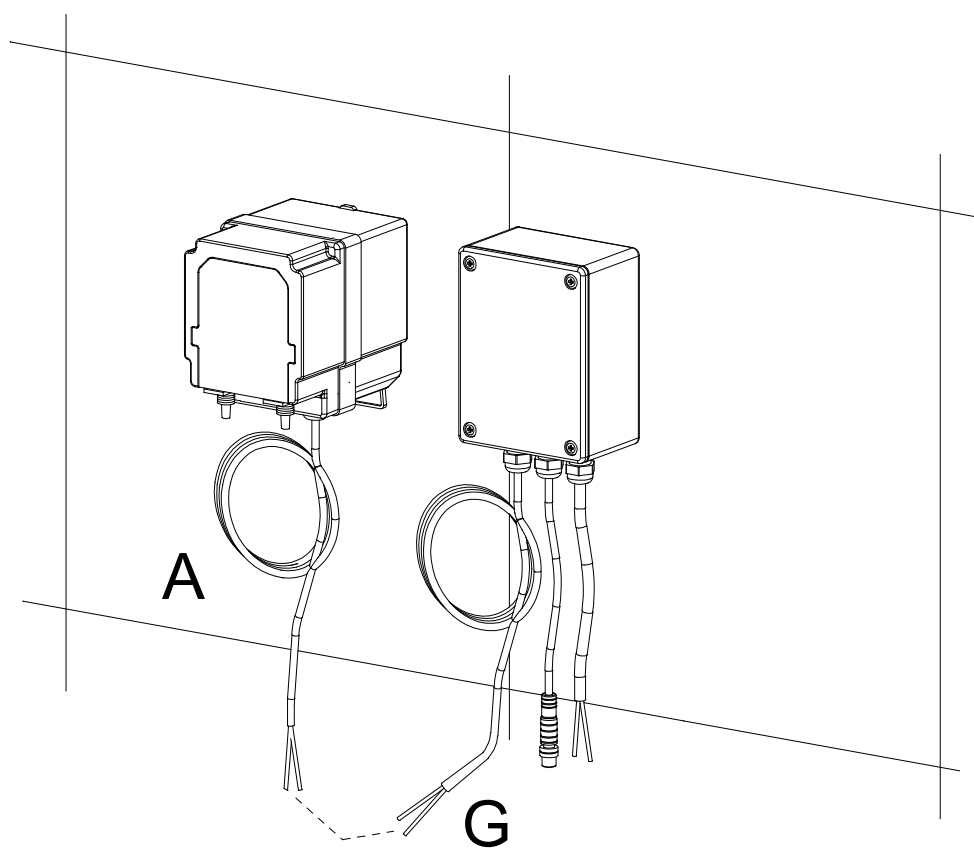
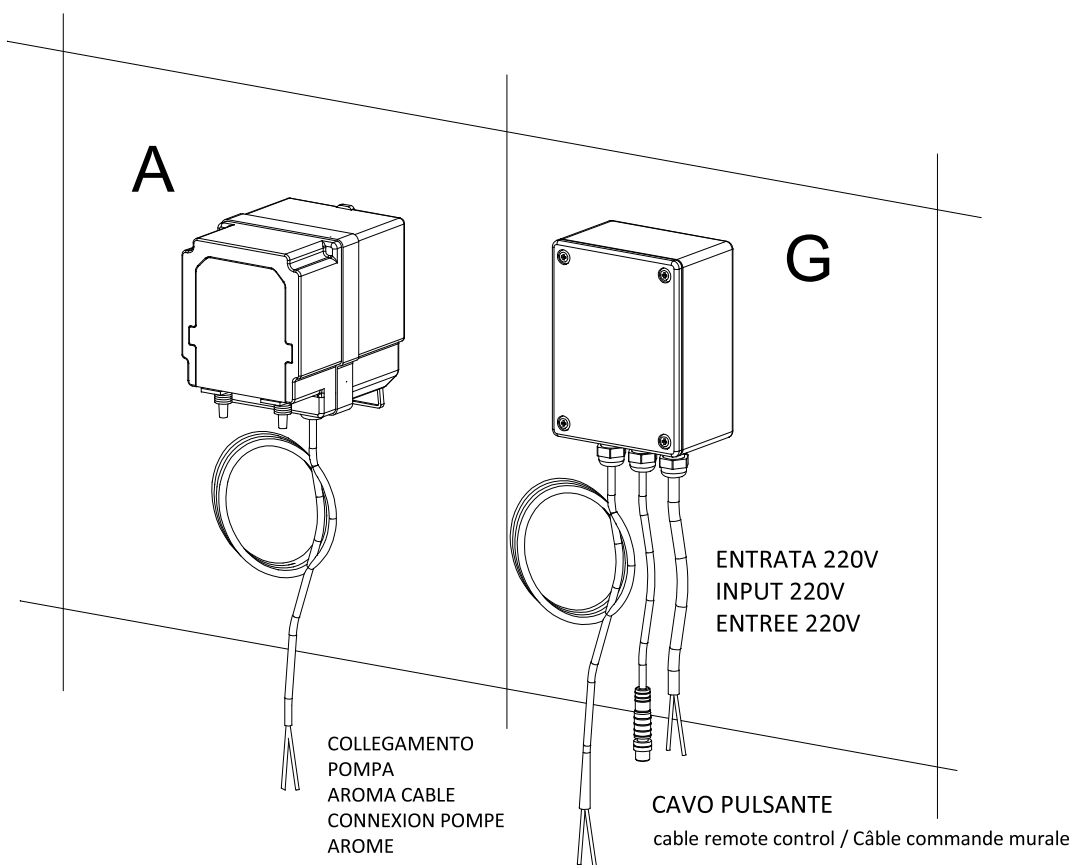
CONNESSIONE TRA TUBO ACQUA E TUBO AROMA CON RACCORDO A "T" NON FORNITO (AD OPERA DELL'INSTALLATORE)
"T" JUNCTION BETWEEN WATER PIPE AND AROMA PIPE (NOT PROVIDED MADE BY INSTALLATOR)
CONNEXION ENTRE TUBE EAU ET TUBE AROME AVEC RACCORD "T" NON FOURNI (FOURNI PAR L'INSTALLATEUR)



Installazione / Installations / Installation

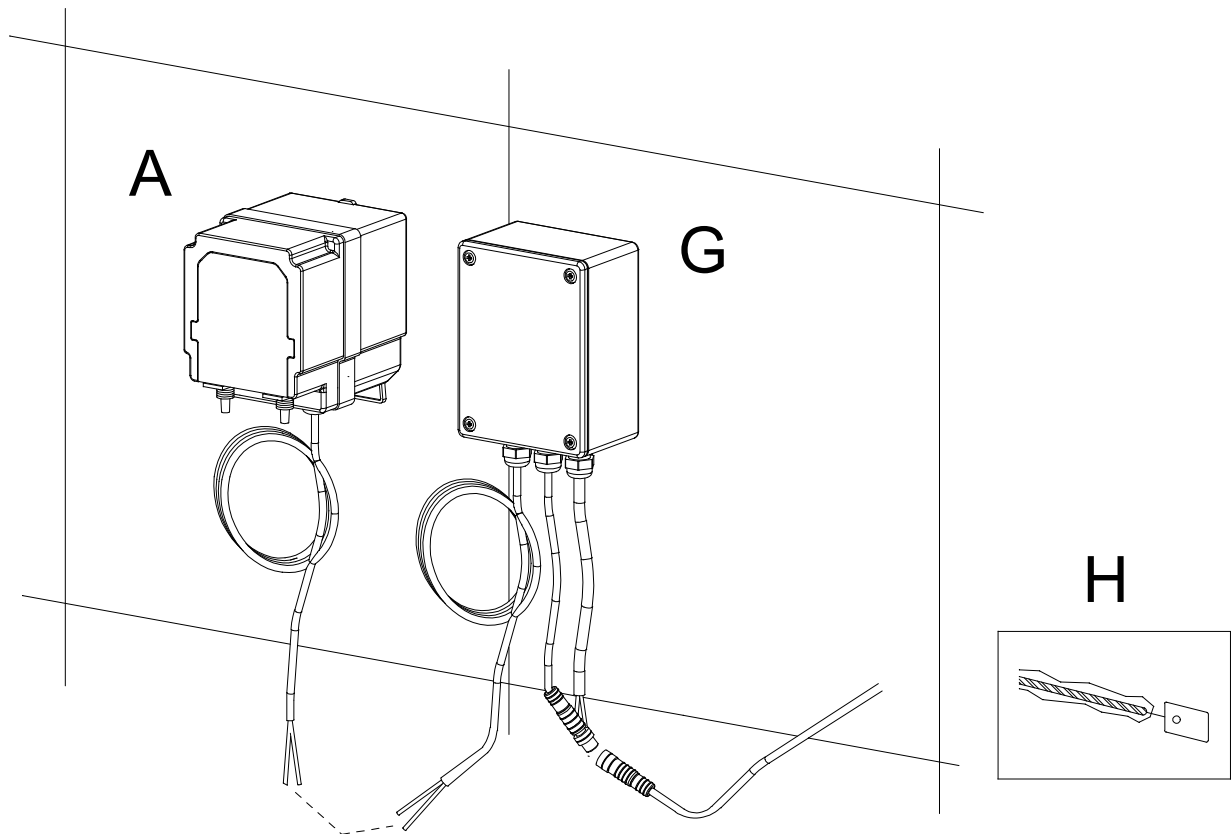


Installazione / Installations / Installation



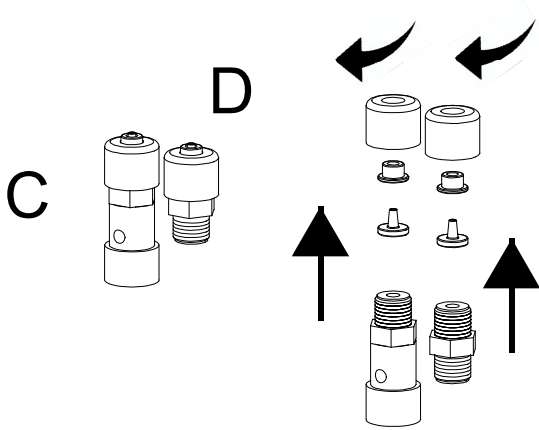
COLLEGARE IL CAVO POMPA DELLA CENTRALINA "G" AL CAVO DELLA POMPA "A"
CONNECT AROMA CABLE "G" WITH PUMP CABLE "A"
CONNECTER LE CABLE POMPE DE LA CENTRALE ELECTRIQUE "G" AU CABLE DE LA POMPE "A"

Installazione / Installations / Installation

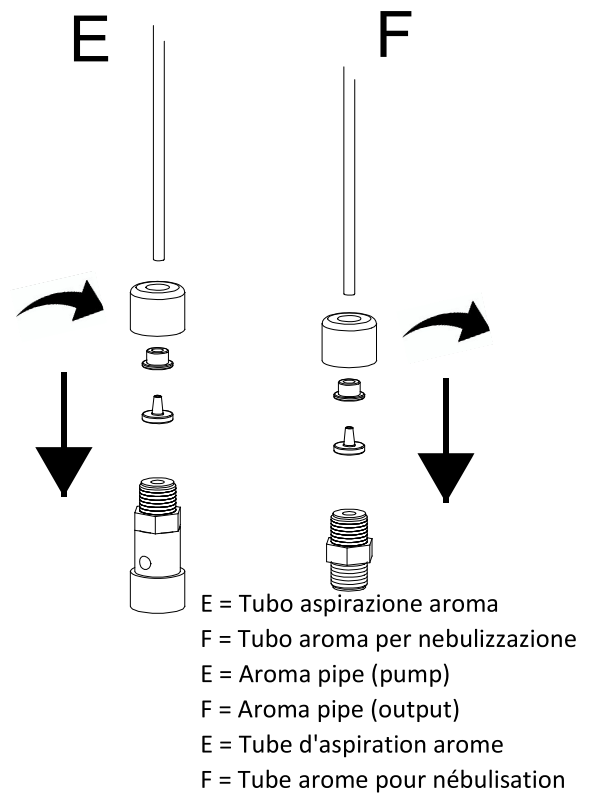


COLLEGARE IL CAVO DEL PULSANTE ATTIVAZIONE AROMA "H" AL CAVO PULSANTE DELLA CENTRALINA "G"
CONNECT BUTTON CABLE "H" WITH REMOTE CONTROL CABLE "G"
CONNECTER LE CABLE DU BOUTON D'ACTIVATION AROME "H" AU CABLE DU BOUTON DE LA CENTRALE ELECTRIQUE "G"

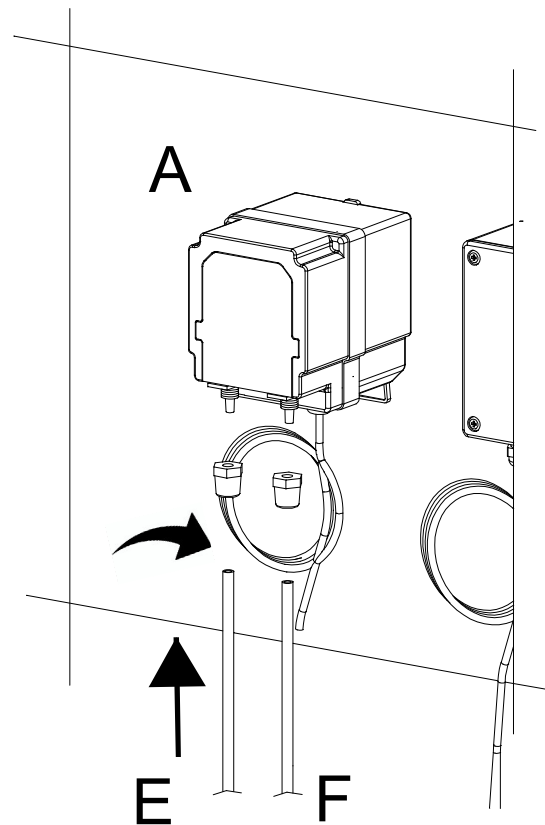
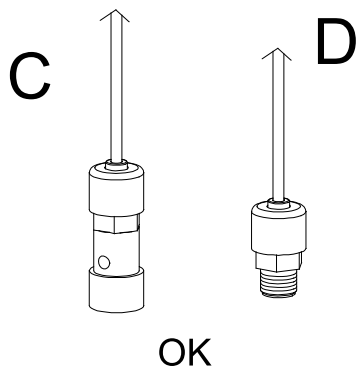
Installazione / Installations / Installation



- C = Raccordo tubo aspirazione aroma
- D = Raccordo tubo aroma per nebulizzazione
- C = Suction connection
- D = Aroma pipe connection
- C = Raccordement tube d'aspiration arôme
- D = Raccordement tube arôme pour nébulisation

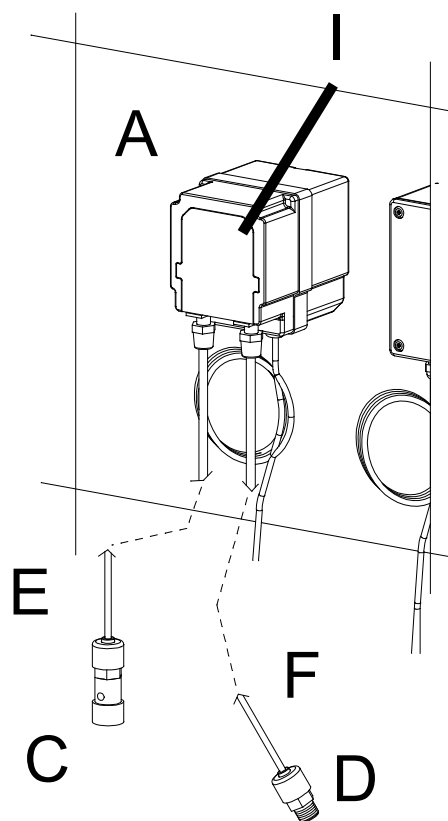
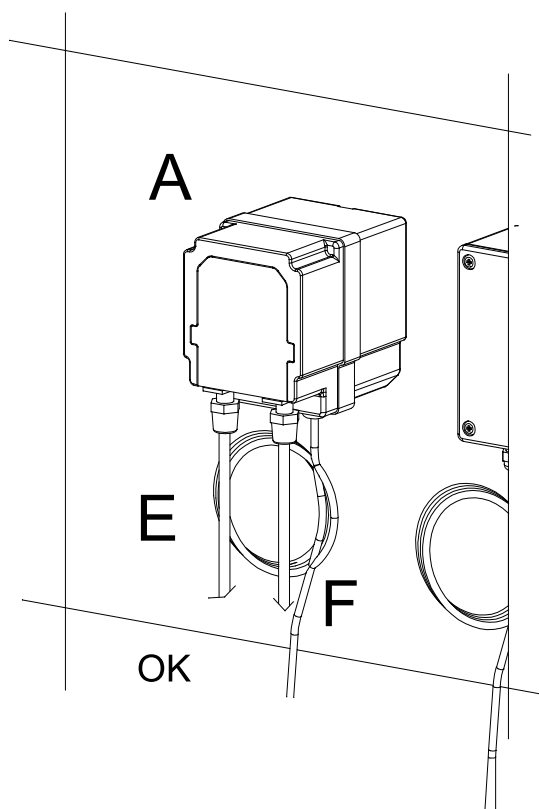


- E = Tubo aspirazione aroma
- F = Tubo aroma per nebulizzazione
- E = Aroma pipe (pump)
- F = Aroma pipe (output)
- E = Tube d'aspiration arôme
- F = Tube arôme pour nébulisation



COLLEGARE I TUBI "E" - "F" ALLA POMPA "A"
 CONNECT PIPE "E" - "F" TO THE PUMP "A"
 CONNECTER LES TUYAUX "E" - "F" à LA POMPE "A"

Installazione / Installations / Installation



INSERIRE IL RACCORDO "C" NEL CONTENITORE DELL'AROMA (NON FORNITO).
COLLEGARE IL RACCORDO "D" AL RACCORDO A "T" (NON FORNITO) DELLA NEBULIZZAZIONE MONTATO SUL SOFFIONE.

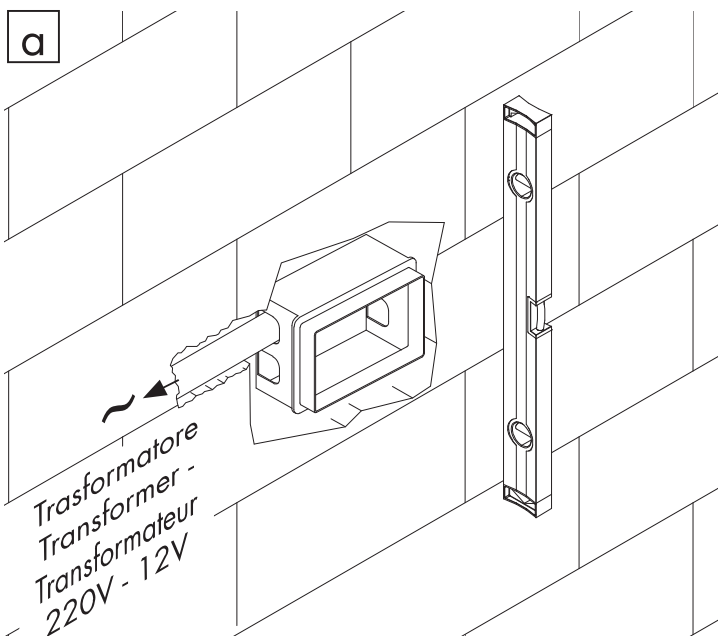
PUT "C" CONNECTION INSIDE AROMA TANK (NOT PROVIDED).
CONNECT "D" PART THROUGH "T" JUNCTION (NOT PROVIDED) WITH MIST JET CEILING SHOWER.

INSERIR LE RACCORD "C" DANS LE RECIPIENT DE L'AROME (NON FOURNI). BRANCHER LE RACCORD "D" AU RACCORD "T" (NON FOURNI) DE LA NEBULISATION MONTE SUR LE PLAFOND DE DOUCHE.

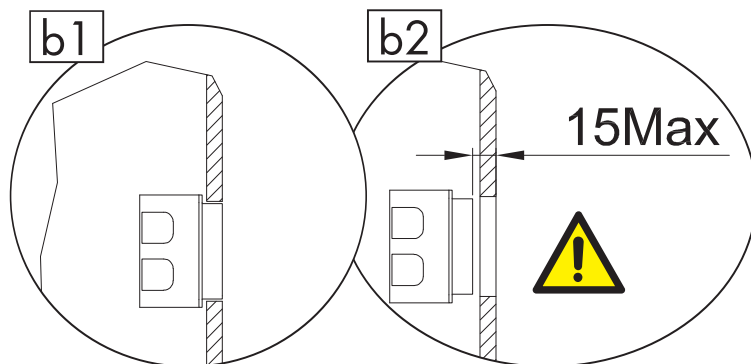
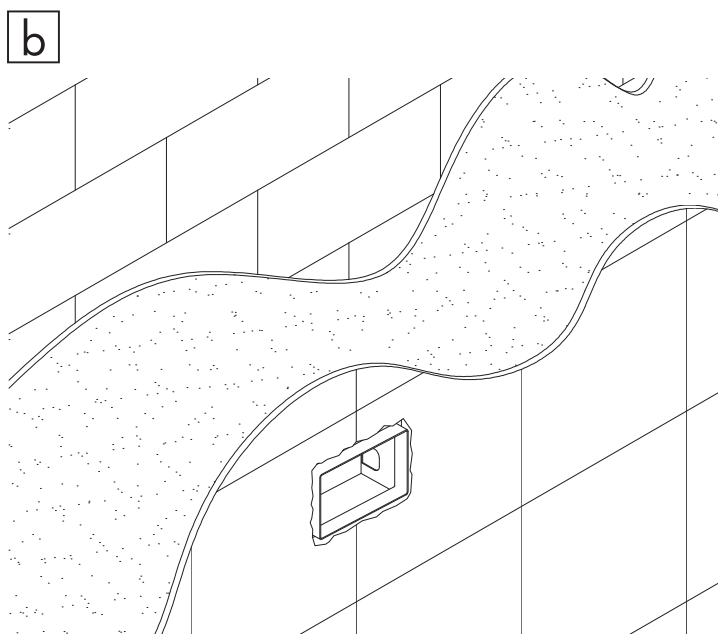
PER REGOLARE LA VELOCITA' DELLA POMPA DELL'AROMA RUOTARE LA ROTELLA "I" POSTA SULLA POMPA "A".

TO ADJUST PUMP SPEED ROTATE THE WHELL "I" ON THE PUMP "A".

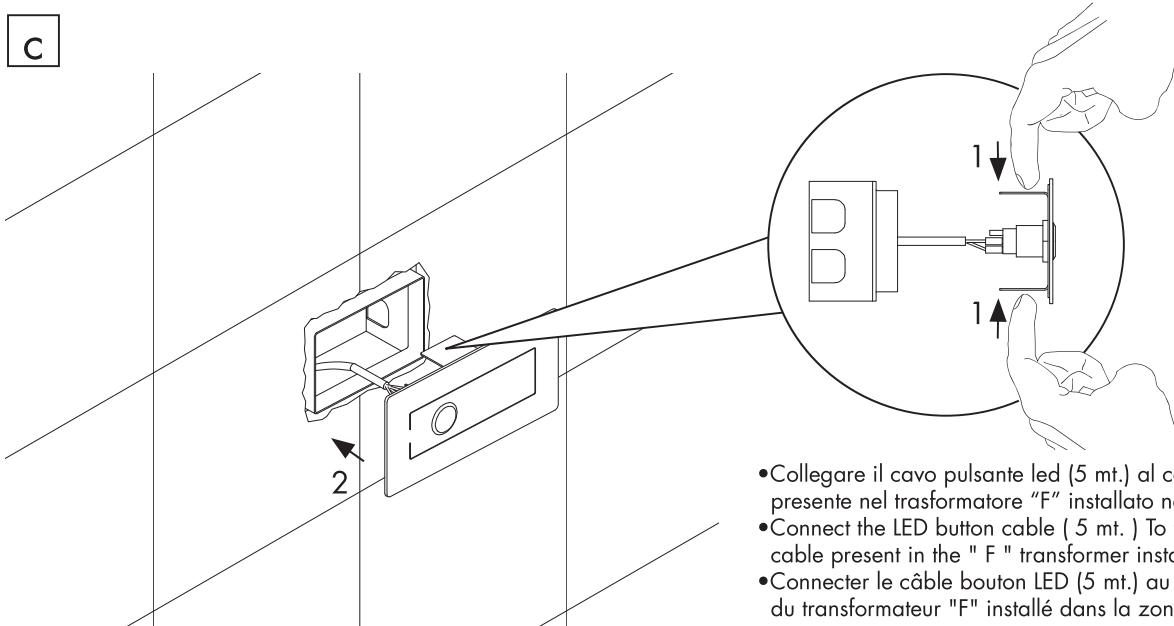
POUR REGLER LA VITESSE DE LA POMPE DE L'AROME, TOURNER LA ROULETTE "I" POSITIONNEE SUR LA POMPE "A".



- Inserire nel muro la scatola di derivazione in dotazione e con l'ausilio di una livella posizionarla correttamente
- Insert the supplied junction box in the wall with the help of a level and position it properly
- Insérer dans le mur la boîte de dérivation fournie et utiliser un niveau à bulle d'air pour la positionner correctement.

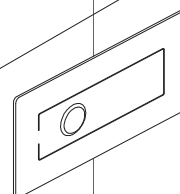
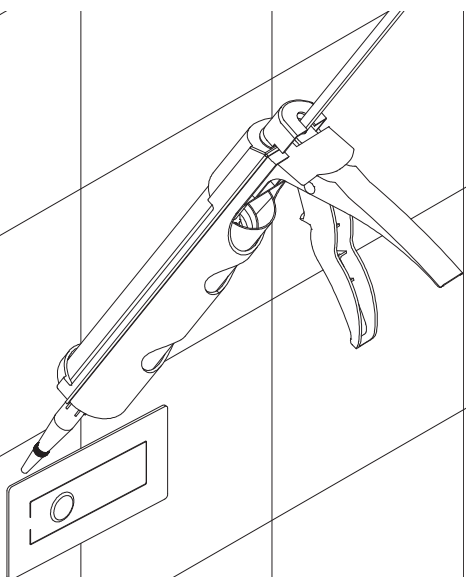


- Applicare il rivestimento e verificare che la scatola di derivazione sia a filo rivestimento (Fig. B1) o massimo 15 mm. (Fig. B2)
- Apply the plate and make sure the junction box is alined with the plate (Fig. B1) or at a maximum of 15 mm. (Fig. B2)
- Appliquer le revêtement et vérifier que la boîte de dérivation soit installée à fil du revêtement même (figure B1) ou maximum 15 mm. (figure B2).



- Collegare il cavo pulsante led (5 mt.) al corrispondente cavo presente nel trasformatore "F" installato nella zona 3
- Connect the LED button cable (5 mt.) To the corresponding cable present in the " F " transformer installed in zone 3
- Connecter le câble bouton LED (5 mt.) au câble correspondant du transformateur "F" installé dans la zone 3

d



PREMERE IL BOTTONE PER AVVIARE LA POMPA, PREMERE NUOVAMENTE PER DISATTIVARLA.

USH THE BUTTOM TO START THE PUMP, PRESS AGAIN TO SWITCH OFF.

APPUYER SUR LE BOUTON POUR ACTIVER LA POMPE, APPUYER ENCORE POUR L'ETEINDRE.

Dichiarazione di conformità / Declaration of conformity / Déclaration de conformité

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione 12Vcc +/- 3%
Assorbimento massimo: 1.3 A – 8.4 A
Servizio di funzionamento: Continuo
Temperatura ambiente di funzionamento: da 0 a +40°C
Umidità relativa senza condensa: 5% a 90%
Grado di protezione: IP55
Connessioni d'ingresso e d'uscita: Morsetto a carrello
Norma di sicurezza: Non richiesta
Norma ENIC: EN55022/B
Prodotto LASER di Classe 2
Le radiazioni luminose di questa classe sono considerate a basso rischio, ma potenzialmente pericolose. Normalmente non producono danni permanenti se viste per pochi istanti da un occhio non protetto.

AVVERTENZE

Prima di collegare l'unità per la prima volta, leggere attentamente le sezioni seguenti. I voltaggi CA delle reti elettriche variano a seconda del paese.
Assicurarsi che il voltaggio presente nella vostra zona sia conforme con il voltaggio richiesto.

ALIMENTATORE

Tensione di alimentazione: ingresso 190 -230 VAC 50/60Hz +/- 20% uscita - 12Vcc +/- 3%
Potenza: 48 Watt
Si consiglia vivamente di utilizzare l'alimentatore fornito da Anpa;
In caso di utilizzo di alimentatore diverso assicurarsi che le caratteristiche richieste siano compatibili con l'apparecchio.
L'utilizzo di alimentatori con caratteristiche diverse o incompatibili possono danneggiare irreparabilmente il prodotto e far decadere la garanzia.

TECHNICAL FEATURES

Voltage supply: 12 Vcc +/- 3%
Maximum consumption: 1.3 A – 8.4 A
Functioning: Continuous
Ambient operating temperature: 0- +40 °
Relative non-condensing humidity: 5% -90%
Protection degree: IP55
Input and output connection: Rising clamp terminal block
Safety standard: Not required
Enic standard: EN55022/b
Class 2 LASER product
Class 2 light radiations are considered as posing a low risk, but potentially dangerous.

WARNING

Before connecting the unit for the first time, please read carefully the following sections.
AC voltages varies according to each country.
Ensure that the voltage of your local power supply corresponds to the required voltage.

FEEDER

Voltage supply: Input 190 -230 VAC 50/60Hz +/- 20% output - 12Vcc +/- 3%
Power: 48 Watt
It is strongly recommended to use the feeder provided by anpa.
If a different feeder is to be used, please ensure that is compatible with the device.
The use of feeders with different characteristics or incompatible may damage the product and invalidate the warranty.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 12Vcc +/- 3%
Adsorption maximale : 1.3 A - 8.4 A
Service de fonctionnement : continu
Température ambiante de fonctionnement : de 0 à +40°
Humidité relative sans condensation : de 5% à 90%
Degré de protection : IP55
Connexions d'entrée et de sortie : bornes à bogies
Normes de sécurité : non demandée
Norme ENIC : EN55022/B
Produit LASER Classe II
Les radiations lumineuses de cette Classe sont considérées à bas risque, mais dangereuses potentiellement.
Normalement ne produisent pas des dégâts permanents si vu pour quelque instant d'un oeil sans protection

AVERTISSEMENTS

Avant de brancher l'unité la première fois, veuillez lire attentivement les sections suivantes.
Les voltages des réseaux électriques varient à second du pays.
S'assurer que le voltage dans votre zone soit conforme avec le voltage prévu et déclaré par l'usine.

ALIMENTATEUR

Tension d'alimentation : entrée 190 - 230 VAC 50/60Hz +/- 20% sortie - 12Vcc +/- 3%
Puissance : 48W
Il est fortement recommandé d'utiliser l'alimentateur fourni avec le produit.
En cas d'utilise d'un alimentateur différent, s'assurer que les caractéristiques demandées soient compatibles avec l'appareil.
L'utilise d'alimentateurs avec caractéristiques différentes ou incompatibles puissent endommager le produit irrémédiablement et faire invalider la garantie.
